

中国船级社（希腊）有限公司

CCS (Greece) Ltd.

关于颁发模式 B 认证证书的函

Letter on Issuance of Module B Certification Certificate

工作控制号 / Work Control No.: CCSG21MEDB007

R & M International GmbH (申请方/Applicant):

应贵公司申请，中国船级社（希腊）有限公司按照 MED 认证规范和有关程序的要求，对贵公司申请的 具有低播焰性的表面材料和地板覆盖物：油漆系统—静电粉末喷涂饰面（产品） 进行了技术文件的审查和型式试验，结果满足要求，特此颁发 MED 模式 B 认证证书。现将我公司颁发的认证证书一份随函寄贵公司，请查收。

At the application of your company, CCS (Greece) Ltd. is to follow the requirements of certification specifications and requirements of MED Certification Regulation and relevant procedures, to review the technical documents and conduct type test of surface materials and floor coverings with low flame-spread characteristics : Paint systems – Powder coating surface (product) for which your company has filed an application. The results are satisfactory, and MED module B certification certificate is hereby issued. Please find the attached certification certificate issued by the Company.

附件 / Attached: 模式 B 认证证书 / module B certification certificate

2021 年 11 月 6 日 / Date: ¹⁵ November 6, 2021

(盖章 / Stamp)





中国船级社
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

EC 型式检验 (模式 B) 证书
EC TYPE EXAMINATION (MODULE B) CERTIFICATION

证书编号/Certificate No.: CCSG21MEDB007

兹证明:中国船级社(希腊)有限公司,作为希腊政府认定的指定机构(No.2676),对下述列明产品进行了型式认可工作,认为满足欧盟船用设备法令(2014/90/EU)及其修正案的要求。

This is to certify that: CCS (Greece) Ltd., specified as Notified Body No. 2676 by Government of Greece, did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the requirement of the DIRECTIVE 2014/90/EU on Marine Equipment and its amendments.

制造厂和地址/ Manufacturer and Address

R & M International GmbH
Schellerdamm 22-24, Hamburg, Germany

授权代表和地址/ Authorised Representative and Address (if applicable)依据指令/Directive Reference

MED Directive 2014/90/EU, Implementing Regulation (EU) 2021/1158

认可产品/Product Approved

具有低播焰性的表面材料和地板覆盖物:油漆系统—静电粉末喷涂饰面
Surface materials and floor coverings with low flame-spread characteristics:
Paint systems – Powder Coating Surface

MED 条款号/MED Item No: MED/3.18b

证书有效期至/ This Certificate is valid until 2026 年 11 月 5 日/November 5, 2026

本地机构 中国船级社上海分社
Local Office CCS Shanghai Branch



NB No. 2676

签发日期 2021 年 11 月 6 日
Date November 6, 2021

当本证书包括多页纸张时,则所有证书页为一个整体,必须同时使用。每一页证书均须由本社盖章方为有效。本认可证书不代表本社对个体产品质量的检验。
When the certificate consists of more than one page, all pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of the Society. This approval certificate does not constitute the inspection of the Society about the quality of the unit/batch product.

中国船级社总部/CCS Headquarters: 北京市东直门南大街9号船检大厦 邮编: 100007 电话/Tel: +86(10)58112288 传真/Fax: +86(10)58112811
指定机构/Notified Body: CCS Mansion, 9 Dongzhimen Nan Da Jie, Beijing 100007, China 网址/Web Site: http://www.ccs.org.cn
中国船级社(希腊)有限公司 CCS (Greece) Ltd. 电话/Tel: +30 210 4520065 传真/Fax: +30 210 4281420

认可标准/Specified Standards

1. SOLAS 74 Reg. II-2/3, Reg. II-2/5, Reg. II-2/6, Reg. X/3
2. IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7, IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7
3. IMO Res. MSC.307(88)-(2010 FTP Code), as amended
4. IMO MSC/Circ.1120

产品明细/Product Description

产品名称 Product name	静电粉末喷涂饰面 Powder coating surface
产品型号 Type	RM-PCS-1
厚度 Thickness	≤125μm
颜色范围 Range of Colours	不限 No limit
有机物含量 Organic content	≤80 %
低播焰性 Low flame-spread characteristics	符合 IMO 2010 年 FTP 规则附件 1 第 5 部分 In compliance with IMO 2010 FTP Code, Annex 1, Part 5
烟气和毒性 Smoke and toxicity	符合 IMO 2010 年 FTP 规则附件 1 第 2 部分, IMO 2010 年 FTP 规则附件 2 的 2.2 款 In compliance with IMO 2010 FTP Code, Annex 1, Part 2, IMO 2010 FTP Code, 2.2 item of Annex 2
最大总热值 Maximum gross calorific value	≤45MJ/m ² (符合 ISO 1716 和 IMO 2010 年 FTP 规则附件 2 的 2.3 款) (In compliance with ISO 1716 and IMO 2010 FTP Code, 2.3 item of Annex 2)

图纸批准号/Approved drawings No.

CCSG21MEDB007

批准的图纸和设计计算书/Approved Drawings and Design Calculations

产品图纸/Drawings of product:

图号/Drawing No.: 产品企业标准/Product enterprise standard : AD-MD-7.5.5-09

使用限定(如有)/Limitations of use (if any)

产品应按照制造厂产品说明书、批准图纸和型式试验的试样型式进行生产和实船安装。/The product shall be manufactured and installed on board ships according to the manufacturer's product manual, approval drawings and specimen' type tested.

产品认可试验报告和日期/Approval Test Report and Date

试验报告编号/Test report No.	FT21175, FT21176
报告日期/Report date	2021-06-04
报告单位/Laboratory	远东防火试验中心/Far East Fire Testing Centre 中国上海化工区奉贤分区楚华支路 511 号/ 511 Chuhua Zhilu, Shanghai Chemical Industry Park Fengxian Sub-Zone, Shanghai, China

试验报告编号/Test report No.: AJFS2108007009FF_CN, AJFS2108007010FF_CN

报告日期/Report date: 2021-08-27

报告单位/Laboratory: 通标标准技术服务有限公司安吉分公司/SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd. Anji Branch



认可保持条件/Maintenance Requirements of Approval

1: 本证书针对符合批准型式的产品是有效。制造厂应将已批准设备的任何更改和改变告知作为认证机构的中国船级社。

This certificate is valid for equipment, which conform to the approved type. The manufacturer shall inform CCS, as the Notified Body, of any modifications or changes to the approved equipment.

2: 在证书的有效期内如相关的公约或标准发生修订, 产品在安装上船(公约和标准的修正案适用时)前应重新认可。

Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product is to be re-approved before being placed on board a vessel to which the amended regulations or standards apply.

标志/Mark

在本证书的基础上, 如申请方能完全遵守与认证机构签署的书面检验协议和按照 MED 附录 II 中的生产监督模式(D, E 或 F)实施有效控制, 符合性标志(舵轮标志)可贴在批准型式的设备上以及发布一份制造厂的符合性声明。

This certificate does not allow to issue the Declaration of Conformity and to affix the mark of conformity (wheel mark) to the products corresponding to this type. To this end, the production-control phase module (D, E or F) of Annex II of the Directive is to be complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.

其他/Others

制造厂:爱维门业(昆山)有限公司

地址: 中国江苏省昆山市古城中路 78 号欧洲工业城 D 栋

Manufacturer: R&M Alvedoor (Kunshan) Co., Ltd

Address: Building D of Euro-Park, 78 Gucheng Road (M), Kunshan City, Jiangsu Province, P.R.China

本设备在 2004 年 2 月 27 日签署并经 2019 年 2 月 18 日 No.1/2018 决定修订的“欧盟与美利坚合众国关于船用设备符合证书互认协议”的产品范围内。美国海岸警卫队认可种类为 164.112。当 MED 指令规定的生产模式完成后, 将在 MED 生产模式证书(模式 D, E 或 F)中授予该设备的美国海岸警卫队认可编号。

This equipment is covered by the scope of the “Agreement between the European Community and the United States of America on Mutual Recognition of Certificates of Conformity for Marine Equipment” signed February 27th, 2004 and amended by Decision No.1/2018 dated February 18th, 2019 according to U.S. Coast Guard approval category 164.112. A U.S. Coast Guard approval number will be assigned to the equipment when the production module has been completed and will appear on the production module certificate (module D, E or F) as allowed by the MED.

本地机构: 中国船级社上海分社

Local Office: CCS Shanghai Branch

*****本证书正文完/ End of Text*****